

R O Z M A I T O Ś C I.

We Wtorek

N^o. 33.

21. Marca 1820

Barbaryczycy.

(z *Quarterly Review* N. XXIX)

Co Europejczycykie Maurami zowią, jest to mieszanka różnych narodów, które w północnej osiadły Afryce a charakter ich tak w fizycznym jak i moralnym względzie nie różni się od Arabów albo Saracenów. Imię, które od nas odbiera się jest im samym nie znane i ztąd się od słowa Mauri pochodzi. Za czasów Rzymian, dawano niegdyś to imię mieszkańcom pewnej Prowincji lecz od dawnego czasu nie jest już więcej stosowne. Słynny Maur, do którego Narodu należy odpowiadać: że jest Mooslim to jest Przewierzy, a z tam i kraj swój nazywa Biełd Mooslimin to jest krajem Prawowiernych. Arab w swym języku daje Maurom imię Medajinien co znaczy mieszczanina. Europejczycy nazwisko to Maur niedostę, że rozciągają do wszystkich północnych Afrykanów jako też do Azjyatów graniczących z Chinami, ale prawie każdego Machedetanina takimże być mianują.

Afrykanscy Maurowie, zwykli nadto ściśle zachowywać przepisy Machometa, umywiają i modlą się 5 razy na dzień obrocną twarzą ku Mece, wierzą w przetrwanie, gardzą i nienawidzą Chrześcijan i Żydów. Zamykają swoje kobiety i jedzą Cooscoso, a toli należą oni do opiekatego i nieczługo rodzaju ludzi, są zazdrośni, skroci, okrutni, i podezryliwi. Naok nie cierpią, któreby ich do większego wykształcenia doprowadzały; naręście uczucia miłości i przyjaźni są im tak obce, że oycowie boją się synów a ci nawzajem nie nawidzą nyców, nie pochodzi to w prawdzie z przyczyny właściwego składu ciała tych Maurów ani też przewrotnej skłonności ze składu ich czaszki. Albowiem trzeba sobie przypomnieć, że ich przodkowie mieszkali w Hiszpanii, których polityczne stosunki były pewnie lepsze niż terażniejszych Afrykanów. Wygasło tam zupełnie światło, które niegdyś w średnim wieku ze słodka Arabja rozszerzyło się było na całą zachodnią

Europę, zgola u tych to Afrykańskich Arabów, zaginęły inż nawet ślady sztuk i umiejętności.

Maur rzadko kiedy się śmieie i owszem zdaie się nie znać wcale śmiechu. Jego powierczowność okazuje jakoby zatopionego w myślach człowieka. wszelako jest to tylko zwyczaj i natóg tego. Istotnie zaś nie ma on ani ciekawości, ani chęci, aby się czego nauczył, przeszkadza mu do tego ospalosc, bezczynność, oraz słabe i leniwe pojęcie. Stowem przynowad i o niczem nie myśleć rchucie do swych rozrywek, a drugą jego rozkoszą jest kąpiel, dla tego też we wszystkich miastach znajdują się publiczne łaźnie, gdzie Maurowie każą niermiernie swe nacierać ciało przyczem piją kawę, i słuchają opowiadania bajek naitętych i wywizzonych bairry.

Maur nie kocha się ani w smacznych jedzeniach ani napoiach, miąc podostatkim zdrowego pożywienia, wszelako Cooscoso zwykła być ulubioną i główną jego potrawą. Posel Angielski na dworze Marrokańskim był tą potrawą częstowany, w ogromnem naczyniu porcelanowem na taczkach przywiozto dwóch ludzi Cooscoso, potem przyniesiono owoc pieczoną z brzuchem rozpiętą, w którym naywyborniejszą było sztuką Marokańskiego kucharza nasladowanie wnętrzości z różnych zapraw, można się domysleć i o całej uczcie.

Maurowie wierzą w wróżbę i w czarę. Noszą przepaski na szyi albo obwiązują sobie brzuch wierszami wziętymi z Alkoranu. Częścicy łęszcze zastawiają się od czarów tekstami z moralnemi wypisaniami z Alkoranu na papierze, które palą na popioł i ten na czczo w napoiu zażywają. Takim napoim opatrzoną Maur nie lęka się diabła. Do tych zababonów nale y także wstręt do koloru czarnego i boiżń wymawiania liczby pięciu i tak do liczby czterech dodają na końcu jedność; boją się wymawiać słowa śmierci, a że Maur wierzy w blakające się duchy, przeto nie wychodzi z domu i naczy w nocy, poki nie będzie opatrzo-

ny wszelkimi środkami przeciw czarom. Jeżeli który nagle umiera; więc to przypisują zaboystwu złego ducha. Liczbę trzydzięci trzymają za nieszczęśliwą, lecz na to wiele się także w Europie zgadza pięknych kobiet. Powsechnem jest u Maurów mniemaniem, że ich kray będzie kiedyś w dzień Piątkowy pod czas nabożeństwa napadnięty i zdobyty przez ozerwono ubranych żołnierzy. Dla tej to przyczyny zamykają oni w ten dzień naytroskliwiej bramy miast swych, właśnie tak gdyby przez tę przezorność mogli odnieść wolę losów. Wiara w przeznaczenie pomaga im choć w tem, że każde nieszczęście tyczące się ich majątków znoszą spokojnie i przechodzą z bogactw do ubóstwa bez narzekania. Nadto pilniają szczególniej tego, aby twarz konających była zawsze obrocona ku tej stronie gdzie leży Meka. Takim sposobem Maur zapewniony, znosi bole naycierpliwiej i niejako ochotnie umiera. Jeżeli żąda nadzieja życia dla chorego nie pozostaje na ten czas otaczają go krewni i przyjaciele i okropnie nad nim płaczą, có chorego przekonywa, że inż umrzeć musi, to samo zapewnie i skonanie przyspiesza. Jeżeliby chory dał poznać większe swe bole, więc mu dla ulżenia onych kładą miód w usta i tak się dusi. Jak tylko chory ostatniego odda ducha, tedy umywaia ciało natychmiast i staraia się jak nayprzedzej je chować, idąc w tem za tą zabobonną wiarą, że umarły poty nie może bydź po śmierci szczęśliwy poki nie będzie złożony w grobie. Uśmiech na ustach umartego zwykł szczególniej krewnych zaspokoić, trzymają to bowiem za znak zadowolenia z ich zabiegów i przedkiego pogrzebu nie wiedzą o tem, iż ten mniemany uśmiech zostaje sia z poruszenia ostatniego krwi lub konwulsyney działalności. Takie postępowanie każe się łatwo domyślać, iż często wydarzają się przypadki, że i żywych chowają, a nawet drudzy twierdzą (co się zdaie bydź nadto przesadzonem), że trzecia część w tem przypadku pogrzebanych bywa.

Śmierć umartego ogłuszać się zwykła sąsiadom iękliwemi głósy i wszczętym krzykiem *Woolli ali Woo* przez wszystkich domowników. Na takowy krzyk, zbiegają się wszystkie kobiety, które do rodziny zmarłego w jakimkolwiek związku pokrewienstwa należyć mogą. Każda z nich przybiega zaraz do gospodyni, co męta lub dziecko utraciła, sciska ją i wydaie przez kilka minut okropnie żałosne ięki. To samo powtarza około stu kobiet jedna pó drugiej, a to tak długo poki Pani

domu znużona i omdlała nie pada na ziemię. Dalej przychodzą płaczki i otoczywszy mary zmarłego na środku dziedzińca wystawione, szlochają rozdzierając sobie twarze aż do krwi, po skończonym obrzędku, tamną krew przykładaniem kredy. Tych samych kobiet używają także do wesel i do innych uczt, w ten czas spiewają onę piosnkę *Loo Loo Loo*, i i inne po większej części wiersze na przedce skłeczone. Ich wrzaskliwy głos daie się słyszeć w wielkiej nawet odległości.

Bogacze mają zwyczaj częstować ubogich w dzień pogrzebu różnem mięsiwem, wtedy bywa pełno krzyku i nieporządku tak w domu jak i na ulicy; ucztę tę zowią ucztą pogrobową albo stypą.

Przed złożeniem umartego do grobu namaszczają mu nos uszy i oczy mieszanią z kamfory i różnych essencyi. Dziewczęta ubierają się w suknie weselne, zakładają naramienki i pierscienie na nogi. Pani domu winna troskliwie chować suknie smiertelne z cienkiej materyi, poświęcaney w Mece. Na marach męszczyzn kładą zawóy (*turban*) na marach zaś kobiet wielki bukiet z kwiatów. W Piątek w dzień święteczny Mahometanów w odwiedza każdy groby swoich krewnych i przyjaciół. Sądzą, że w ten dzień umarli przebywają około grobów, ażeby się zobawili z swoiemi przyaciółami i polubownikami, i dla tego to Maur nie zaniedbnie nabierać przyzwolcie zmarłego, ażeby się w tem zgromadzeniu duchów uczciwie pokazał i nie wstydzil się swoich krewnych. Grobowce utrzymują troskliwie, w około zasadzają kwiaty i plewią chwasty. Na grobowcach znacznych osób w stawiają małe kaplice i pielęgnują kwiaty w wielkim naczyniu porcelanowem.

Nie masz u Maurów strasniejszego zjawiska jak zaćmienie słońca. Pewien z naynowszych Angielskich podróżujących opowiada, iż widział, że gdy raz zaćmienie do naywiększego stopnia doszło, wowczas Maurowie jak szaleni na wszystkie strony biegali, strzelali do słońca chcąc niby ów potwór przestraszyć, który podług ich mniemania światło dzienne zniweczyć usiłnie. W równinach zaś i na wzgórkach około Tripolis spiewali pieśń pogrobową *Woolli ali Woo*, to samo działało się także wdluz oatego nadbrzeża. Przytem kobiety dzwoniły miedziannymi naczyniami stukąc jedne o drugie, co tak wielki robiło hałas, że się ten odgłos na kilka prawie mil rozlegał.

(*Ciąg dalszy nastąpi.*)

Chimena Xiężniczka Infanta d o.

(Dalszy ciąg.)

Na próżno Król używał wszystkich poehlebstw jako sidła zwodniczey namiętności; pomimo, że go tak wielce kochała, pomimo czułości, którą ukryć nie mogła była nie zachwiana w swej cnocie. W niechęci i z goryczą rzekł przeto Król do niej. „Stanę się W Pannie postaszym Donno Chimeno, obecność moja i miłość nie będą iey więcej natretno. Powróć do siebie, nigdy cie więcej nie obrazi nieszczęśliwy, który dotkliwie to czuie, że cie bez serca bydlż poznał “ Okrutny “ odpowie reniąc łzów potoki, „chceszże z życia mego ofiary? odbierz go lecz nienagrywaj się z serca, które ie ubóstwia. Nie dęcz mnie gniewem swoim, którego znieść, i żalu przeżyć zapewne nie zdołam! “ Mocne łkania pozbawiły ją władzy mowienia daley; a boleść iey tak była oczewista, iey tży tak doymniące i na wszelki odpor ailmiejsze, iż Króla niewymownie wzruszyły, nadzwyczajna zwyciężyła go cnota. „Przebac, ah przebac zuchwałemu Chimeno! “ zawołał, „wzszkłą mi nadzieję szczęścia wydzierasz iednak nie sądlż, abym cie kiedy kochać zaprzestał! “

Tu znou ublał przed nią Król, a gdy go podnieść usiłowała i inż tylko rozrzewnionej czułości łzami piękne swe lica rosita, wszedł Cesarz i widząc oboie pogrążonych w smutku pytał Króla o przyczynę, „i est tak okrutną iak piękną “ odpowiedział Król, i mimo zapłaty moie rozpaczę mi przydzie.

„Prawdziwa miłość Chimeno “ zwrócił się do niej Cesarz, nie zna wyższego obowięzku nad uszczęśliwienie miłay osoby! “ „Uwólnić mnie raczysz W. C. M. od odpowiedzi, “ rzekła z uszanowaniem do Cesarza a skłoniwszy się nisko Cesarzowi i Króla niąwszy z uczuciem za rękę obudwóch pożegnała.

Cesarz odprowadził Króla do pomieszkania, a ia ostupałem na ich widok. Więcej godziny ieszcze rozmawiali o Chimenie; której cnocie tym większy hołd oddawali, im oczywistszą była czystość i moc miłości iey do Króla.

Nazaintz w mieyson zwykłej na iey twarzy wesolosci, ukazał się ciężki smutek; a zawstydenie iey na widok Króla tak było wielkie, iak gdyby rzeczywiście winną się czuła. Cesarz nie szczędił proźb, aby zezwoliła na tajemne z Królem widzenie się, lecz mu się w tém mężnie oparła; oświadcziąc, iż za nadto Króla kocha, aby się narażała na niebez-

pieczeństwo popaść konieczności zmniejszył uczucia swoje. I Król szczęśliwszym nie był chociaż po tysiąc kroć przysięgał, iż tylko mowić z nią pragnie i nie peważy się nigdy inż więcej przekraczać granic winnego iey uszanowania, nie nie skutkowały przecieź ani te proźby ani przysięgi, i niezachwiały iey przedsięwzięcia, aby się nigdy z nim więcej bez świadków nie widywała.

Na próżno wysiłał się i dowcip Vangesty, do zachwiania stałości Chimeny, słachetna dusza iey nie wzrzoną została. Król nie ustawał w proźbach i wynurzaniu nayealszey miłości, Chimena pisywała do niego naytkliwiej i żadney nie opuśczała sposobności dawania mu dowodów swoiey miłości, z tém wszystkiem odmawiała mu stałe tajemnego widzenia się. Smutek z powodu utraconey wolności, a bardziey niepomysłność w zabiegach miłosnych wprawiły go w chorobę. Ta sciągnęta do Madrytu Xiężną d' Alenson. Cesarz wyjechał był pod ow ozas do Toledu a na wieść daną o przybyciu Xiężney d' Alenson powrócił spieszenie dla iey przyjęcia. Pierwsze Xiężney d' Alenson spoyzrenie podbiło serce Cesarza i zwycięzca brata został niewolnikiem siostry. Cesarz podwoił dla Króla uprzejmość swoią i inż nawet nie ukrywał mu teraz tajemnych swoich z Vangestą stosunków, dla której inż prawie obojętnieć zaczynał. Wiedział dobrze Cesarz, że nayistotniejszą przyczyną Króla były niepomysłności miłosne, dla t o też pod grubą nocą oppona sprowadził niespodzianie, z Vangestą Chimena do pokoju Krolewskiego, który lubo ieszcze nie spał, snem atoli bydlż rozniął widok wchodzągo z Chimeną Cesarza. „Oto przyprowadzam W. K. M. Damę “ rzekł Cesarz, „która z Xiężniczką siostrą W. K. M. dzielić chce zasługę mienia na pieczy zdrowie Jego “ To wyrzekłszy odstąpił sam i w oddaleniu z Vangestą rozmawiał. Czula Chimena ukłękła tworożliwie przy łozu Króla i nie ukrywając też płynących przyciskała w milczeniu rękę iego do seroa. „Byłeś W. K. M. bliskim opuszczenia nas “ przerywając milczenie ze łkaniem pytała, „ale czy też wątpieś o tém, że Chimina nie mogłaby przeżyć w tém razie. Cheźli mnie kochać i życzysz sobie widzenie mnie azdrowionym “ odpowie Król wzrzonony to mi dozwól, żyć dla ciebie, żyjąc dla mnie “ Nieżyjęsz szczególmiey dla W. K. M. zapytała, „iakaż inna wartość ma iestestwo, moie, ieżeli nie miłość. iakieź inne znaczenie byt mój? Jakieź mey dmszy znane są życie-

nia, jakie nadzieje, jakie obawy, któreby nie były udziałem mojej ku Tobie Królu miłości? W mojej jest mocy poświęcić wyłączenie Tobie Panie me życie, ale Ty jesteś Monarchą, nie jesteś wolnym. Naród Twój Królu oczekuje z rąk Twoich oszczęśliwienia, winienes w tym celu wszystko dla niego poświęcić. Obowiązki Monarchy upominają Cię ratować zdrowie i przyspieszać śluby z Królową Eleonorą, bez względu na miłość moją i na twoje serce.

„Czegoż, niestety wymygasz odemnie“ zawołał Król „nie wypada mi cie tu upewnić, iż gdyby nie moje stosunki, tobiebym jedynie ofiarował mą rękę; my Królu pauniemy Narodem, gdy tym czasem s-mi niewolnikami mi iestemy, ale Niebo wzywam na świadka, że się samą myślą brzydę oddać drugiemu serce i gdybym był Panem woli mojej, nigdybym w związku nie wchodził, któreby innej nadawały tych praw do mnie, których godną ciebie tylko me serce znaie. Lecz gdy dla szczęścia Ludu muszę czynić z siebie ofiarę i wespół do śluby małżeńskie z Królową Portugalii moją los w twoje składam ręce, gdy tylko w ten czas szczęśliwym być mogę, jeżeli raczysz towarzyszyć Królowej do Francji i w równy z nią powódze, dzielić zenną Panowan. Chimena zbladła na te słowa: „Znam ją przepasę, która nas dzieli“ odpowiedziała Królowi, „i tem samem obrę W. K. M. przekonać tyle o rzetelności uczuciów moich, abys nie mógł wątpić, że jeżeli niejestem godną twojego Tronu, toć godna Twojego serca.“

Cznie, słodkie Chimeny wyrazi w poehlebnem swomej nadziei biorąc za czeniu, z tak wielką żywością wynurzał iey Król swe dzięki, iż Cesarz w obawie, aby mocne wzruszenie nie pociągnęło za sobą szkodliwych dla słabego skutków, uznał potrzebą dla szern przeschodzić rozczulanu się i z obiem Damaami odszedł. Nazajutrz uznali lekarze stan zdrowia Królewskiego nierownie polepszonym, co iedynie i mylnie przyznawano przybyciu kochanej iego siostry. Miłość Króla ku Chimenie nie była dla Xiężuicy tajemnicą, piękna iey dusza uniała cenić cnotę Chimeny; którą tak mocno pokochała, iż iey wynurzyła nazeretelnieysysze życzenie nigdy się z nią nie rozstawać, atoli Chimena wyznała iey, iż zbyt wiele kocha Króla, aby mieszać mogła w iego Panstwie, chociażby to szczęście chętnie awym życiem okupiła.

(Dokończenie nastąpi.)

S e n.

Thnięty potężną Morfeusza władzą,
Gdym na poduszkę skłonił oje skronie;
Kiedy się nocne ciemności gromadza,
Usnąłem zw. lna na spokojnym tonie.

Przyśniło mi się, że w iakiejs krainie
Widziałem śpiący Anusię miłą.
Biała sobie po zyzney dolinie,
W której się wszystko iey wdziękom dziwiło.

Włosy w pierścienie na twarz spadające;
Kotysy lekkie zełreka w polecie
To powiększało iey wdzięki mamiące,
Które uroku dodawały cnotcie.

Dobrodz wyryta na przesliczney twarzy,
Słodkie uczucia lała do mey duszy;
Gdy z temi wdzięki niewinność koisrzy,
Kogoz tak silna władza nie poruszył!

Krew szybkim biegiem płynęła w mych żyłach
I serce drgało, lubą czniac trwoze;
Ja tym widokiem zwatłony na sitach,
Com w ten czas cierpieł, opisać nie mogę...

W tem omamieniu na łono się rzucam,
Słuchną Anusię przyciskam do siebie...
Cstaię czule leoz w tem się ocucam!
Chociaz pragnąłem dłużej być w tem Niebie.

J: Tnc. . . . ki.

Ważny wynalazek

Wchodzące (Gotha Pismo czasowe), „Wiadomości powszechne dla Niemiec“ (Gothaer allgemeine Anzeiger der Deutschen) donosi pod d. 24 Grudnia 1819. że pewny mechanik zrobił niedawno podwoyną strzelbę, która jest pierwszą, szczególną w swoim sposobie i nadeinie wynalazkowi prochu strzelającego istotną wartość. Strzelba ta nie ma ani kurka ani dekla i można z iey 90 do 100. razy wystrzelić, za iednym prochu podsypaniem; zapal iey opatrzonej iest dobrze o wiatr i deszczu; z resztą w każdym względzie odznacza się coga szczególnieyszej pilności i widac, że iest dziełem mistrza.